



Feuille de style / Style sheet

- Utiliser de préférence Word 2010 ou une version récente de Word / You may rather use Word 2010 or a recent version of Word.
- Utiliser *Times New Roman* et Times New Unicode (corps 12, interligne simple. / The electronic copy submitted should be in 12-point *Times New Roman* or Times New Unicode font (*TNR*), and the text should be single-spaced.
- Le texte doit être justifié, ainsi que les notes de bas de page. / The text and the footnotes should be justified.
- Les notes de bas de page seront en *TNR*, corps 10. / Footnotes should be in 10-point *TNR*.
- Pour les diacritées, ainsi que pour le grec, utiliser seulement TNR (Unicode). / For diacritics, and for the Greek alphabet, please use only TNR (Unicode) system.
- N'utiliser aucune police spéciale de grec. / Please, do not use any special Greek font.
- Les mots cités sont en italique. / The quoted words should be in italics.
- Utiliser la numérotation suivie des titres et sous-titres : 1. XXX, puis 1.1., 1.2., etc.. / Number the titles and sub-titles as shown : 1. XXX, then 1.1., 1.2. and so on.
- Chaque article comprend un résumé en anglais ainsi que dans sa langue de rédaction / Each article is complemented by an abstract in English and in the language of the paper.
- Les articles en anglais doivent faire figurer un résumé dans une autre langue. / Papers in English should provide an abstract in any other language used in the journal such as French, German, Italian or Spanish.
- Les noms des auteurs figurent en petites majuscules. / Authors' name should be written with small capitals.
- Faire figurer votre nom (et affiliation) en tête de l'article. / Please include your Name (and affiliation) at the top of your paper.
- Les références bibliographiques se font en petites majuscules et dans le corps du texte, par exemple : (GARNIER, 2010 : 100). / The bibliographical references have to appear in the text, with name of the author written in small capitals, year of publication and page number. For instance: (GARNIER, 2010: 100).
- La bibliographie figure à la fin de l'article, avant le second résumé. / The bibliographic references are given at the end of the paper,
- Les articles proposés devront être envoyés en format Word et Pdf à l'adresse suivante : wekwos@gmail.com / Submitted papers should be sent as attachment in Word and Pdf at wekwos@gmail.com

Modèle / Sample :

Romain GARNIER
Université de Limoges,
Institut universitaire de France

Sur l'étymologie du lat. *cærīmōnia*

RESUME. — Dans l'étude qui va suivre, on se propose de retracer l'étymologie du terme obscur *cærīmōnia* – souvent associé à *religiō* de sens voisin – et qui se présente comme un immotivé total dans la synchronie du lexique latin. Ce terme technique signifie en propre « action d'observer le rite avec exactitude ». Comme souvent, le pluriel revêt un sens concret (lat. *cærīmōniæ* « observances rituelles »). Il faut partir d'un ancien adjectif **cærus*, -a, -um « attentif » (< it. com. **kai̯s-ó-* « attentif »), apparenté au lat. *cūra* f. « soin, attention » qui reflète un étymon it. com. **ko̯is-ā* (< i.-e. **k^uo̯is-éh₂* « action d'observer avec soin »). En dernière analyse, la forme se rattache ainsi à la grande racine indo-européenne **k^uej̯-* « considérer avec attention ». Le problème est de rendre compte du timbre -a- et du traitement aberrant de la labio-vélaire, car – en toute rigueur – on attendrait plutôt quelque chose comme lat. †*quērus* (< it. com. **k^uis-ó-*). Il faut donc ici admettre que le degré zéro **Cai̯C-* aurait été resyllabé sur le degré apophonique **Co̯iC-*, et que la forme serait fondée à l'intérieur même de l'italique commun. Le reflet par une vélaire simple d'une ancienne labio-vélaire s'explique bien au contact d'un ancien **o*. Pour l'it. com. **kai̯s-ó-* « attentif », c'est par analogie du terme **ko̯is-ā* « attention » (< i.-e. **k^uo̯is-éh₂*), qui seul est phonétique.

6. la racine **k^uej̯-s-* « être attentif » (*LIV*² : 381)

Dans ces conditions, il est loisible de poser un ancien nom d'action i.-e. **k^uó̯is-o-* « action d'observer le rite » concrétisé en « observance, culte ». La forme donnait l'ir. com. **kai̯š-a-* « observance religieuse, rite, foi, doctrine » et fournissait en avestique un composé **aniiat-kaēša-* (NARTEN, 1995 : 217) « tenant de la foi mensongère ». On s'explique ainsi la connotation franchement négative d'av. †*kaēša-* en *Y* 49, 3 :

aṭca ahmāi # varənāi mazdā nidātəm
aṣəm sūidiāi # †kaēšāi rāšaiieḥē druxš

« Et ainsi la vérité-cosmique (*aṣəm*) a été octroyée, ô Avisé (*mazdā*), à la bonne doctrine afin que (le bon fidèle) soit prospère¹ ; la Tomperie (*druxš*) a été donnée en partage à la doctrine hérétique (*†kaēša-*) pour nuire (à l'hérétique). »

¹ Littéralement : « pour qu'il enfle » (√*SŪ-* « gonfler »).